

# FÉDÉRATION INTERNATIONALE DE DROIT PÉNAL

## LE JURY DANS LE PROCÈS PÉNAL AU XXI<sup>e</sup> SIÈCLE

Conférence internationale,  
Syracuse, Italie, 26-29 mai 1999

## THE LAY PARTICIPATION IN THE CRIMINAL TRIAL IN THE XXI<sup>ST</sup> CENTURY

International Conference  
Syracuse, Italy, 26-29 May 1999

ASSOCIATION INTERNATIONALE DE DROIT PÉNAL

72<sup>e</sup> année  
nouvelle série

1<sup>er</sup> et 2<sup>e</sup>  
trimestres 2001

## INTERNATIONAL REVIEW OF PENAL LAW

# REVUE INTERNATIONALE DE DROIT PÉNAL

## INTERNATIONAL REVIEW OF PENAL LAW

72<sup>e</sup> année - nouvelle série

1<sup>er</sup> et 2<sup>er</sup> trimestres 2001

### SOMMAIRE / CONTENTS / ÍNDICE

#### LE JURY DANS LE PROCÈS PÉNAL AU XXI<sup>e</sup> SIÈCLE Syracuse, Italie, 26-29 mai 1999

#### LAY PARTICIPATION IN THE CRIMINAL TRIAL IN THE 21<sup>ST</sup> CENTURY Siracusa, Italy, 26-29 May 1999

### SÉANCE D'OUVERTURE / OPENING SESSION

H.E. Prof. Giovanni Conso.....	15
The Idea of a Conference on Lay Participation, Prof. Stephen C. Thaman.....	19

### RAPPORTS NATIONAUX / COUNTRY REPORTS

Belgium - The Jury in Belgium, Philip Traest.....	27
China - The Lay Assessor System in China, Liling Yue .....	51
Croatia – Mixed Tribunal in Croatia, Sanja Kutnjak Ivkovi .....	57
Denmark - The Danish Jury, Peter Garde.....	87
England and Wales - England and Wales Report, Michael Zander Qc.....	121
Finland - From Compurgators to Mixed Courts: Reflections on The Historical Development of Finnish Evidence Law and Court Structure, Heikki Pihlajamäki .....	159
France - Le jury en France, Une histoire jamais terminée, Jean Pradel .....	175
Germany Lay Participation in Germany, Walter Perron .....	181
Ireland – Jury Trial in Republic of Ireland, Katie Quinn.....	197
Japan - The Criminal Jury System in Imperial Japan and the Contemporary Argument for Its Reintroduction, Takashi Maruta .....	215

<b>Norway – Jury Trial in Norway, Asbjørn Strandbakken.....</b>	<b>225</b>
<b>Russia - The Reasons for Reintroducing Trial by Jury in Russia, Sergey A. Pashin .....</b>	<b>253</b>
<b>Scotland - The Scottish Jury, Christopher Gane.....</b>	<b>259</b>
<b>South Africa - Lay Participation in South Africa from Apartheid to Majority Rule, Milton Seligson, S.C. .....</b>	<b>273</b>
<b>Spain - El Jurado Español: Ley y Práctica, Juan-Luis Gómez Colomer.....</b>	<b>285</b>
<b>Sweden - Lay Judges in Sweden. A Short Introduction, Christian Diesen .....</b>	<b>313</b>
<b>Switzerland– Le jury genevois, Bertrand Sträuli.....</b>	<b>317</b>

## II RAPPORTS PARTICULIERS / SPECIAL REPORTS

C.J.A. Mittermaier and the 19th Century Debate About Juries and Mixed Courts, <i>Arnd Koch .....</i>	347
The Advantages and Disadvantages of Lay Judges from a Swedish Perspective, <i>Christian Diesen .....</i>	355
Trial by Jury: A Western or a Peculiarly Russian Model?, <i>Marina Nemytina.....</i>	365
"Suppression of Evidence and the Use of the Investigative File in Russian Trials: The View of a Lawyer.", <i>Yelena Yu. Lvova .....</i>	371
Narrative Relevance, Imagined Juries, and a Supreme Court Inspired Agenda for Jury Research, <i>Richard O. Lempert.....</i>	405
Questions of Fact and Law in Russian Jury Trials: The Practice of The Cassational Courts Under The Jury Laws of 1864 and 1993, <i>Stephen C. Thaman .....</i>	415
Interaction between Lay Assessors and Professional Judges in German Mixed Courts, <i>Stefan Machura.....</i>	451
Influence of Lay Assessors and Giving Reasons for The Judgement in German Mixed Courts, <i>Christoph Rennig.....</i>	481
Community Participation, and the Integration within Legal Formalism in the South Pacific, <i>Mark Findlay .....</i>	495
Social Integration and Lay Participation: The Situation in Argentina, <i>Edmundo s. Handler .....</i>	515
The International Development of The Jury : The Role of The British Empire, <i>Richard Vogler .....</i>	525
Philosophical and Social View of The Jury: Could it have a Renaissance in Germany, <i>Felix Herzog .....</i>	553
The Presumption of Innocence and The Cour d'assises: Is France Ready for Adversarial Procedure?, <i>Michel Bonnieu .....</i>	559

Paradoxes of Lay and Professional Decision Making in Common Law Criminal Systems, <i>John D Jackson</i> .....	579
Lay Participation and Consensual Disposition Mechanisms, <i>Thomas Weigend</i> .....	595
The Limitations on Trial by Jury, <i>Peter Duff</i> .....	603

III  
**CHRONIQUE / CHRONICLE**

Activités du Conseil de l'Europe dans le domaine des problèmes criminels, <i>Aglaïa Tsitsoura</i> .....	613
--	-----